

Хартия по охране археологического наследия и управлению им

Предисловие

Утверждение о том, что знание и понимание происхождения и развития различных общественных формаций имеет принципиальное значение для человечества при установлении его культурных и социальных корней, получило широкое признание.

Археологическое наследие служит основным свидетельством о различных видах деятельности человека в прошлом. Поэтому необходимо обеспечить охрану и правильное управление этим наследием, чтобы предоставить археологам и другим ученым возможность для его изучения и толкования в интересах и на благо современных и будущих поколений.

Охрана данного наследия не может основываться на применении одних только археологических методов. Она требует использования более широких профессиональных и научных знаний и навыков. Некоторые элементы археологического наследия являются составной частью архитектурных сооружений. В этих случаях их охрана должна осуществляться в соответствии с критериями, установленными для охраны таких сооружений в Хартии по сохранению и реставрации памятников и достопримечательных мест, принятой в Венеции в 1964 году. Другие элементы археологического наследия являются частью существующих традиций местного населения, и поэтому участие местных культурных кругов в деле охраны и сохранения таких памятников и достопримечательных мест представляется весьма важным.

С учетом этих и других аргументов охрана археологического наследия должна основываться на эффективном сотрудничестве специалистов многих отраслей знания. Необходимо также содействие органов государственного управления, академических исследователей, частных предприятий и общественности. Поэтому в данной Хартии устанавливаются принципы, относящиеся к различным аспектам управления археологическим наследием. Они включают обязанности органов общественного управления и законодательных органов; принципы, имеющие отношение к квалифицированному осуществлению процессов инвентаризации, обзора раскопок, составления документации, научных исследований, эксплуатации, консервации, сохранения, реконструкции, организации информации, представления, организации доступа посетителей и пользования археологическим наследием и профессиональную подготовку специалистов, занимающихся охраной археологического наследия.

Побудительным мотивом к созданию данной Хартии явился успех Хартии, принятой в Венеции, которая служит в качестве руководства и источника идей при выборе политики и практических мер органами государственного управления, учеными и специалистами.

В Хартии должны найти отражение самые основные принципы и руководящие положения, действенные в мировом масштабе. На этом основании в ней не должны приниматься во внимание специфические проблемы или возможности отдельных регионов или стран. Вследствие этого в данную хартию на региональном или национальном уровне должны быть включены дополнительные принципы и руководящие положения, направленные на решение таких проблем.

Статья 1. Определение и введение

«Археологическое наследие» - это та часть материального наследия, относительно которой основную информацию дают археологические методы. Она включает все свидетельства существования человека (и состоит из мест, связанных со всеми проявлениями деятельности человека), заброшенные сооружения и развалины всех видов (включая достопримечательные места под землей и под водой) вместе со всем переносным культурным материалом, имеющим отношение к ним.

Статья 2. Интегрированная политика страны

Археологическое наследие является хрупким и не подлежащим обновлению источником культуры. Поэтому необходимо контролировать и совершенствовать использование земли в целях сведения к минимуму возможности разрушения археологического наследия.

Политика охраны археологического наследия должна являться составной частью политики использования земли, развития и планирования, а также политики в области культуры, образования и охраны окружающей среды. Создание археологических резервов также должно быть частью этой политики.

Охрана археологического наследия должна быть неотъемлемой частью политики планирования на международном, национальном, региональном и местном уровнях.

Активное участие широкой общественности должно являться частью политики охраны археологического наследия. Это особенно важно в отношении наследия местного населения. Участие должно основываться на возможности доступа к знаниям, необходимым для вынесения решения. Поэтому важным составляющим элементом интегрированной политики охраны археологического наследия является информирование общественности.

Статья 3. Законодательство и экономика

Охрана археологического наследия должны рассматриваться как нравственный долг каждого человека; она является также коллективной обязанностью всего общества.

Данная обязанность должна быть подтверждена соответствующим законодательством и посредством выделения соответствующих фондов на осуществление программ содействия эффективному управлению археологическим наследием.

Археологическое наследие принадлежит всему человечеству. Поэтому обязанностью каждой страны является выделение соответствующих фондов для его охраны.

Законодательство должно обеспечивать соответствующую охрану археологического наследия с учетом потребностей, истории и традиций каждой страны и региона, предусматривая охрану на месте и необходимость научных исследований.

Законодательство должно основываться на том, что археологическое наследие представляет собой наследие всего человечества и всех кругов общества, а не ограничивается принадлежностью определенному лицу или нации.

Законодательство должно запрещать уничтожение, разрушение или перестройку на достопримечательных местах или в их окрестностях без разрешения соответствующих археологических властей.

Законодательство должно, в принципе, требовать проведения полного археологического исследования и документального подтверждения в тех случаях, когда дается санкция на разрушение археологического наследия.

Законодательство должно требовать и обеспечивать правильную эксплуатацию и консервацию археологического наследия.

Соответствующие правовые санкции должны быть предусмотрены в отношении нарушения законодательства по археологическому наследию.

Если законодательство распространяется на охрану только тех элементов археологического наследия, которые зарегистрированы на выборочной основе в соответствующей описи установленного образца, то должна быть предусмотрена временная охрана неохранных или вновь открытых достопримечательных мест и памятников до тех пор, пока не будет установлена их археологическая ценность.

Проекты развития представляют собой одну из самых больших физических угроз для археологического наследия. Поэтому в соответствующем законодательстве должно указываться, что в обязанности разработчиков входит обеспечение изучения влияния данного проекта на археологическое наследие до того, как будет начато его осуществление, с оговоркой о том, что стоимость исследований будет включена в стоимость проекта. В законодательстве должен быть установлен принцип, указывающий,

что проекты развития должны составляться таким образом, чтобы свести к минимуму их влияние на археологическое наследие.

Статья 4. Обзор

Охрана археологического наследия должна осуществляться на основании полученных, по возможности, наиболее полных знаний о его значении и характере. Поэтому общий обзор археологического резерва является особо важным рабочим инструментом при разработке стратегии охраны археологического наследия. Следовательно, составление археологического обзора должно быть обязательным при проведении охраны и управлении археологическим наследием.

В то же время описи представляют собой базу данных из первого источника при проведении научных исследований.

Составление описей поэтому должно рассматриваться как непрерывный, динамический процесс. Следовательно, описи должны содержать информацию различных уровней значимости и надежности, так как даже поверхностное знание может явиться отправной точкой для обеспечения мер охраны.

Статья 5. Исследования

Знания в области археологии основываются, главным образом, на научных исследованиях в области археологического наследия. Для проведения таких исследований используется целый ряд методов, включающих неразрушающие методы, отбор проб или образцов и проведение раскопок.

При сборе информации об археологическом наследии необходимо придерживаться принципа – не разрушать больше археологических свидетельств, чем требуется для достижения целей данного исследования. Поэтому, по мере возможности, должно поощряться использование неразрушающих методов, аэросъемка с земли и отбор проб, и предпочтение не должно отдаваться проведению раскопок.

Так как проведение раскопок всегда подразумевает необходимость проведения отбора доказательств, подлежащих подтверждению документами и сохранению за счет потери другой информации, и, возможно, даже за счет полного уничтожения памятника, решение начать раскопки должно приниматься только после тщательного обсуждения.

Раскопки должны проводиться на достопримечательных местах, которым угрожает изменение характера использования земли, ее освоение, их ограбление или естественная порча.

В исключительных случаях раскопки в достопримечательных местах, не находящихся под угрозой, могут осуществляться в целях решения научно—

исследовательских проблем или для более эффективной их интерпретации в целях представления их перед посетителями.

В таких случаях раскопкам должно предшествовать проведение тщательной научной оценки значения данного достопримечательного места. Раскопки должны осуществляться частично, оставляя нетронутой другую часть, предназначенную для проведения исследований в будущем.

Отчет о соответствии с установленным стандартом должен быть представлен в научное общество и включен в соответствующую опись в пределах приемлемого периода времени после завершения раскопок.

Раскопки должны проводиться в соответствии с принципами, изложенными в «Рекомендации ЮНЕСКО по международным принципам, применимым для археологических раскопок» от 1956 года и установленными международными и национальными профессиональными стандартами.

Статья 6. Эксплуатация и консервация

Конечной целью управления археологическим наследием должно быть обеспечение сохранности памятников и достопримечательных мест на месте. Любое перемещение элементов данного наследия на новое место является нарушением принципа сохранности наследия в его первоначальном смысле. Данный принцип подчеркивает необходимость правильной эксплуатации, консервации и управления. Устанавливается также такой принцип: археологическое наследие не должно быть подвергнуто раскопкам или брошено на произвол судьбы после проведения раскопок, если не может быть дана гарантия правильной эксплуатации и управления этим наследием после завершения раскопок.

Следует активно добиваться и поощрять участие местного населения и его содействие при эксплуатации археологического наследия.

Данный принцип является особенно важным в отношении наследия местного населения или культурных округов. В некоторых случаях, возможно, целесообразно возложить ответственность за охрану и эксплуатацию памятников и достопримечательных мест на само население.

Вследствие неизбежной ограниченности имеющихся ресурсов, их активную эксплуатацию следует проводить на выборочной основе. Поэтому она должна осуществляться на одном из объектов, выбранных в качестве образца большого числа имеющихся достопримечательных мест на основе научной оценки их значения и типичности, и не ограничиваться выбором более известных или, в визуальном отношении, более привлекательных памятников.

Соответствующие принципы, изложенные в Рекомендациях ЮНЕСКО от 1956 года, должны применяться в отношении эксплуатации и консервации археологического наследия.

Статья 7. Представление, информация, реконструкция

Представление археологического наследия перед широкой общественностью является важным методом, способствующим пониманию происхождения и развития современного общества. В то же самое время оно является самым важным средством, способствующим пониманию необходимости его охраны.

Представление и информацию следует рассматривать как популярную интерпретацию современного состояния знаний, и поэтому необходимо их частично пересматривать. Необходимо учитывать многогранность подходов к пониманию прошлого.

Проведение реконструкции служит осуществлению двух основных функций: экспериментальных исследований и интерпретаций. Ее следует проводить очень осторожно, чтобы избежать разрушения любых сохранившихся археологических доказательств, и при ее проведении необходимо учитывать доказательство, полученные из всех источников в целях достижения достоверности. Там, где возможно, реконструкцию не следует проводить непосредственно на месте развалин, представляющих интерес для археологии, и она должна идентифицироваться как таковая.

Статья 8. Профессиональная подготовка

Утверждение высоких академических стандартов для многих разнообразных дисциплин является особенно важным для управления археологическим наследием. Подготовка определенного числа квалифицированных специалистов в соответствующих областях экспертизы должна являться поэтому важной целью политики образования в каждой стране. Необходимость совершенствования экспертизы в определенных узкоспециализированных областях требует международного сотрудничества.

При определении цели академического обучения в области археологии следует учитывать сдвиг в политике консервации от проведения раскопок в сторону сохранения на месте. Следует также учитывать тот факт, что изучение истории местного населения имеет такое же значение для сохранения и понимания археологического наследия, как и изучение выдающихся памятников и достопримечательных мест.

Охрана археологического наследия представляет собой процесс непрерывного динамического развития. Поэтому специалистам, работающим в данной области, следует давать время для обновления знаний. Должны быть разработаны программы для

подготовки аспирантов, в которых особое значение будет придаваться охране и управлению археологическим наследием.

Статья 9. Международное сотрудничество

Археологическое наследие является общим наследием всего человечества. Поэтому необходимо международное сотрудничество в деле разработки и утверждения стандартов для управления им.

Существует крайняя необходимость обеспечения международных возможностей для обмена информацией и опытом между специалистами, работающими в области управления археологическим наследием. Для этого требуется организация конференций, семинаров мастерских и т.д. как всемирного, так и регионального уровня, а также создание региональных центров для обучения аспирантов. ИКОМОС, действуя через свои специализированные группы, должен содействовать развитию данного аспекта при составлении планов на средний и длительный срок.

Следует также развивать международный обмен специалистами как средство повышения стандартов для управления археологическим наследием.

Под эгидой ИКОМОС должны быть разработаны программы технической помощи в области управления археологическим наследием.

Лозанна, 10 октября 1990 г.